



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Importation and
Exportation of Firearms
Regulations (Individuals)

Règlement sur
l'importation et
l'exportation d'armes à
feu (particuliers)

SOR/98-215

DORS/98-215

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

Shaded provisions in this document are not in force.

Les dispositions ombrées dans ce document ne sont pas en vigueur.

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
Importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals)		Règlement sur l'importation et l'exportation d'armes à feu (particuliers)	
1 INTERPRETATION	1	1 DÉFINITIONS	1
2 IMPORTATION OF FIREARMS — NON-RESIDENTS	1	2 IMPORTATION D'ARMES À FEU — NON-RÉSIDENTS	1
4 EXPORTATION OF FIREARMS — NON-RESIDENTS	3	4 EXPORTATION D'ARMES À FEU — NON-RÉSIDENTS	3
5 DEEMED AUTHORIZATIONS	3	5 AUTORISATIONS RÉPUTÉES	3
6 DISPOSAL OF DETAINED FIREARMS	4	6 DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES	4
7 EXPORTATION OF FIREARMS — LICENSED INDIVIDUALS	4	7 EXPORTATION D'ARMES À FEU — PARTICULIERS TITULAIRES D'UN PERMIS	4
9 DISPOSAL OF DETAINED FIREARMS	4	9 DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES	4
10 EXPORTATION OF REPLICA FIREARMS	4	10 EXPORTATION DE RÉPLIQUES	4
11 IMPORTATION OF FIREARMS — LICENSED INDIVIDUALS	5	11 IMPORTATION D'ARMES À FEU — PARTICULIERS TITULAIRES DE PERMIS	5
13 CONFIRMATION OF IMPORTATION — INDIVIDUALS	5	13 ATTESTATION D'IMPORTATION — PARTICULIERS	5
14 DISPOSAL OF DETAINED OR FORFEITED FIREARMS	5	14 DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES OU CONFISQUÉES	5
14.1 PARTS AND COMPONENTS	5	14.1 PIÈCES ET ÉLÉMENTS	5
14.2 OFFENCE	6	14.2 INFRACTION	6
*15 COMING INTO FORCE	6	*15 ENTRÉE EN VIGUEUR	6

Registration
SOR/98-215 March 24, 1998

FIREARMS ACT

Importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals)

P.C. 1998-490 March 24, 1998

Whereas, pursuant to section 118 of the *Firearms Act*^a, the Minister of Justice had a copy of the proposed *Importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals)*, substantially in the annexed form, laid before each House of Parliament on October 30, 1997, which date is at least 30 sitting days before the date of this Order;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Justice, pursuant to sections 35 and 37 to 40 and paragraph 117(w) of the *Firearms Act*^a, hereby makes the annexed *Importation and Exportation of Firearms Regulations (Individuals)*.

Enregistrement
DORS/98-215 Le 24 mars 1998

LOI SUR LES ARMES À FEU

Règlement sur l'importation et l'exportation d'armes à feu (particuliers)

C.P. 1998-490 Le 24 mars 1998

Attendu que, conformément à l'article 118 de la *Loi sur les armes à feu*^a, la ministre de la Justice a fait déposer le projet de règlement intitulé *Règlement sur l'importation et l'exportation d'armes à feu (particuliers)*, conforme en substance au texte ci-après, devant chaque chambre du Parlement le 30 octobre 1997, laquelle date est antérieure d'au moins 30 jours de séance à la date du présent décret,

À ces causes, sur recommandation de la ministre de la Justice et en vertu des articles 35 et 37 à 40 et de l'alinéa 117w) de la *Loi sur les armes à feu*^a, Son Excellence le Gouverneur général en conseil prend le *Règlement sur l'importation et l'exportation d'armes à feu (particuliers)*, ci-après.

^a S.C. 1995, c. 39

^a L.C. 1995, ch. 39

IMPORTATION AND EXPORTATION OF
FIREARMS REGULATIONS (INDIVIDUALS)

INTERPRETATION

1. The definitions in this section apply in these Regulations.

“Act” means the *Firearms Act*. (*Loi*)

“in writing” includes any communication made by electronic means capable of producing a paper record. (*par écrit*)

“non-restricted firearm” means a firearm that is neither a prohibited firearm nor a restricted firearm. (*arme à feu sans restrictions*)

“orally” means any communication carried out in person, by telephone, or by any other means of oral communication. (*de vive voix*)

IMPORTATION OF FIREARMS — NON-
RESIDENTS

2. (1) For the purposes of paragraph 35(1)(b) of the Act, a nonresident who imports a firearm shall declare it in writing.

(2) Despite subsection (1), the declaration may be made orally if the non-resident satisfies the requirements of subparagraph 35(1)(b)(iii) of the Act.

SOR/2004-270, s. 1.

2.1 For the purposes of subparagraph 35(1)(b)(i) of the Act, the information that a non-resident who is importing firearms is to provide to the Registrar is the following:

- (a) their name and address;
- (b) their date of birth;
- (c) their gender;
- (d) the reasons for importing the firearms;
- (e) the number of firearms being imported; and
- (f) in respect of each firearm that the non-resident is importing,
 - (i) the destination of the firearm in Canada,

RÈGLEMENT SUR L'IMPORTATION ET
L'EXPORTATION D'ARMES À FEU
(PARTICULIERS)

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«arme à feu sans restrictions» Arme à feu qui n'est ni une arme à feu prohibée ni une arme à feu à autorisation restreinte. (*non-restricted firearm*)

«de vive voix» S'entend de la communication faite soit en personne soit par téléphone ou par tout autre moyen permettant de communiquer oralement. (*orally*)

«Loi» La *Loi sur les armes à feu*. (*Act*)

«par écrit» S'entend notamment de la communication faite par un moyen électronique pouvant produire une transcription sur papier. (*in writing*)

IMPORTATION D'ARMES À FEU — NON-
RÉSIDENTS

2. (1) Pour l'application de l'alinéa 35(1)b) de la Loi, le non-résident déclare par écrit l'arme à feu qu'il importe.

(2) Malgré le paragraphe (1), la déclaration peut être faite de vive voix si le non-résident respecte les exigences du sous-alinéa 35(1)b)(iii) de la Loi.

DORS/2004-270, art. 1.

2.1 Pour l'application du sous-alinéa 35(1)b)(i) de la Loi, les renseignements que le non-résident qui importe des armes à feu doit fournir au directeur sont les suivants :

- a) ses nom et adresse;
- b) sa date de naissance;
- c) son sexe;
- d) les raisons de l'importation des armes à feu;
- e) le nombre d'armes à feu importées;
- f) à l'égard de chaque arme à feu que le non-résident importe :
 - (i) sa destination au Canada,

- (ii) whether the firearm is a frame or receiver only,
- (iii) the make,
- (iv) the name of the manufacturer if different from the make,
- (v) the model,
- (vi) the serial number, if any,
- (vii) the type,
- (viii) the action,
- (ix) the calibre or gauge,
- (x) the quantity of ammunition that the cartridge magazine can contain, and
- (xi) the barrel length.

SOR/2004-270, s. 1.

2.2 (1) A report from the Registrar referred to in subparagraph 35(1)(b)(i) of the Act expires six months after it is sent.

(2) The report is sufficiently sent if it is addressed to the nonresident at their address that is set out in the report or, if the individual has advised the Registrar of a change of that address, at the new address, and if the report is

- (a) sent by mail; or
- (b) transmitted by electronic means that can produce a paper record.

SOR/2004-270, s. 1.

2.3 For the purposes of paragraph 35.1(1)(a) of the Act, a nonresident who imports a firearm shall declare it orally.

SOR/2004-270, s. 1.

2.4 For the purposes of paragraph 35.1(2)(a) of the Act, a nonresident who imports a firearm shall declare it in writing.

SOR/2004-270, s. 1.

3. (1) For the purposes of paragraph 35(1)(d) of the Act, a customs officer confirms a declaration and an au-

- (ii) la mention que l'arme à feu n'est qu'une carcasse ou une boîte de culasse, le cas échéant,
- (iii) la marque,
- (iv) le nom du fabricant, s'il diffère de celui de la marque,
- (v) le modèle,
- (vi) le numéro de série, le cas échéant,
- (vii) le type,
- (viii) le mécanisme,
- (ix) la jauge ou le calibre,
- (x) la quantité de munitions que peut contenir le chargeur,
- (xi) la longueur du canon.

DORS/2004-270, art. 1.

2.2 (1) Le rapport du directeur visé au sous-alinéa 35(1)(b)(i) de la Loi expire six mois après sa transmission.

(2) Le rapport est dûment transmis s'il est adressé au non-résident à l'adresse qui y est indiquée ou, dans le cas où le directeur a reçu avis d'un changement d'adresse, à la nouvelle adresse, et s'il est, selon le cas :

- a) envoyé par courrier;
- b) expédié par un moyen électronique pouvant produire une transcription sur papier.

DORS/2004-270, art. 1.

2.3 Pour l'application de l'alinéa 35.1(1)a) de la Loi, le non-résident déclare de vive voix l'arme à feu qu'il importe.

DORS/2004-270, art. 1.

2.4 Pour l'application de l'alinéa 35.1(2)a) de la Loi, le non-résident déclare par écrit l'arme à feu qu'il importe.

DORS/2004-270, art. 1.

3. (1) Pour l'application de l'alinéa 35(1)d) de la Loi, l'agent des douanes atteste la déclaration et, le cas échéant, l'autorisation de transport en fournissant par

thorization to transport by providing the non-resident with a confirmation number either in writing or orally.

(2) Despite subsection (1), a customs officer confirms a declaration and an authorization to transport if the conditions set out in subparagraph 35(1)(b)(iii) of the Act apply by stamping those documents with the date that the firearm was imported.

SOR/2004-270, s. 1.

3.1 For the purposes of paragraph 35.1(2)(d) of the Act, a customs officer confirms a declaration by providing the non-resident with a confirmation number in writing.

SOR/2004-270, s. 1.

EXPORTATION OF FIREARMS — NON-RESIDENTS

4. (1) A non-resident may export a firearm that the non-resident has imported in accordance with section 35 or 35.1 of the Act if, in addition to meeting the requirement of paragraph 37(1)(a) of the Act, at the time of importation the non-resident provided a customs officer with the date that the non-resident intended to export the firearm.

(2) If the non-resident knows that the firearm is going to be exported after the date that he or she provided, the non-resident shall advise the Registrar, on or before the date that the firearm was initially intended to be exported, of that fact and of the date that the firearm will be exported, if known. If the date is not known, the non-resident shall advise the Registrar of that date, without delay, after it becomes known.

SOR/2004-270, s. 2.

DEEMED AUTHORIZATIONS

5. Permits to export firearms that are issued to individuals under section 7 of the *Export and Import Permits Act* are deemed to be authorizations to export for the purposes of the Act.

SOR/2004-270, s. 2.

écrit ou de vive voix au non-résident un numéro d'attestation.

(2) Malgré le paragraphe (1) et si les conditions visées au sous-alinéa 35(1)(b)(iii) de la Loi sont remplies, l'agent des douanes atteste la déclaration et, le cas échéant, l'autorisation de transport en apposant sur ces documents l'estampille de la date d'importation de l'arme à feu.

DORS/2004-270, art. 1.

3.1 Pour l'application de l'alinéa 35.1(2)d) de la Loi, l'agent des douanes atteste la déclaration en fournissant par écrit au non-résident un numéro d'attestation.

DORS/2004-270, art. 1.

EXPORTATION D'ARMES À FEU — NON-RÉSIDENTS

4. (1) Le non-résident peut exporter l'arme à feu qu'il a importée conformément aux articles 35 ou 35.1 de la Loi si, en plus de respecter l'exigence prévue à l'alinéa 37(1)a) de la Loi, il a fourni à l'agent des douanes, au moment de l'importation, la date où il prévoyait exporter l'arme à feu.

(2) Si le non-résident sait que l'arme à feu sera exportée à une date ultérieure à celle qu'il a fournie, il avise le directeur au plus tard à la date d'exportation initialement prévue de ce fait et, si elle est connue, de la date où l'arme à feu sera exportée. Si cette date est alors inconnue, le non-résident avise le directeur de celle-ci dès qu'il la connaît.

DORS/2004-270, art. 2.

AUTORISATIONS RÉPUTÉES

5. Les licences d'exportation d'armes à feu qui sont délivrées aux particuliers en vertu de l'article 7 de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation* sont réputées être des autorisations d'exportation pour l'application de la Loi.

DORS/2004-270, art. 2.

DISPOSAL OF DETAINED FIREARMS

6. For the purposes of subsections 35(2), 35.1(3) and 37(2) of the Act, a customs officer shall dispose of a detained firearm in the same manner as a public service agency disposes of a firearm under section 15 of the *Public Agents Firearms Regulations*.

SOR/2004-270, s. 3.

EXPORTATION OF FIREARMS — LICENSED INDIVIDUALS

7. An individual who meets the requirements of paragraph 38(1)(a) of the Act shall, before exporting a firearm that he or she does not intend to reimport, provide a customs officer with an authorization to export issued to the individual for the firearm.

SOR/2004-270, s. 4.

8. [Repealed, SOR/2004-270, s. 4]

DISPOSAL OF DETAINED FIREARMS

9. For the purposes of subsection 38(2) of the Act, a customs officer shall dispose of a detained firearm in the same manner as a public service agency disposes of a firearm under section 15 of the *Public Agents Firearms Regulations*.

SOR/2004-270, s. 5.

EXPORTATION OF REPLICA FIREARMS

10. (1) For the purposes of section 39 of the Act, an individual shall declare a replica firearm that they are exporting either in writing or orally.

(2) The individual shall declare a replica firearm by providing the following information:

(a) the individual's name, address and telephone number; and

(b) a description of each type of replica firearm and the quantity being exported.

DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES

6. Pour l'application des paragraphes 35(2), 35.1(3) et 37(2) de la Loi, l'agent des douanes dispose de l'arme à feu retenue de la même manière qu'une agence de services publics dispose d'une arme à feu aux termes de l'article 15 du *Règlement sur les armes à feu des agents publics*.

DORS/2004-270, art. 3.

EXPORTATION D'ARMES À FEU — PARTICULIERS TITULAIRES D'UN PERMIS

7. Le particulier qui respecte les exigences de l'alinéa 38(1)a) de la Loi fournit à l'agent des douanes, avant d'exporter l'arme à feu qu'il n'entend pas réimporter, l'autorisation d'exportation qui lui a été délivrée pour cette arme à feu.

DORS/2004-270, art. 4.

8. [Abrogé, DORS/2004-270, art. 4]

DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES

9. Pour l'application du paragraphe 38(2) de la Loi, l'agent des douanes dispose de l'arme à feu retenue de la même manière qu'une agence de services publics dispose d'une arme à feu aux termes de l'article 15 du *Règlement sur les armes à feu des agents publics*.

DORS/2004-270, art. 5.

EXPORTATION DE RÉPLIQUES

10. (1) Pour l'application de l'article 39 de la Loi, un particulier déclare par écrit ou de vive voix les répliques qu'il exporte.

(2) Le particulier déclare les répliques en fournissant les renseignements suivants :

a) ses nom, adresse et numéro de téléphone;

b) la description de chaque type de réplique et la quantité exportée.

IMPORTATION OF FIREARMS — LICENSED
INDIVIDUALS

11. For the purposes of paragraphs 40(1)(a) and (2)(b) of the Act, an individual who imports a firearm shall declare it orally.

SOR/2004-270, s. 6.

12. [Repealed, SOR/2004-270, s. 6]

CONFIRMATION OF IMPORTATION —
INDIVIDUALS

13. For the purposes of paragraph 40(2)(e) of the Act, a customs officer confirms the authorization to import referred to in paragraph 40(2)(b) of the Act by providing the individual with a confirmation number in writing.

SOR/2004-270, s. 7.

DISPOSAL OF DETAINED OR FORFEITED
FIREARMS

14. For the purposes of subsections 40(3) and (6) of the Act, a customs officer shall dispose of a detained or forfeited firearm in the same manner as a public service agency disposes of a firearm under section 15 of the *Public Agents Firearms Regulations*.

SOR/2004-270, s. 7.

PARTS AND COMPONENTS

14.1 (1) No individual shall import a cylinder, slide, bolt, breech-block or barrel of a firearm unless the individual has been authorized in writing to do so by the Registrar.

(2) For the purposes of these Regulations, the provisions of the Act and of these Regulations that apply to an authorization to import also apply, with any modifications that the circumstances require, to an authorization referred to in subsection (1).

SOR/2004-270, s. 7.

IMPORTATION D'ARMES À FEU —
PARTICULIERS TITULAIRES DE PERMIS

11. Pour l'application des alinéas 40(1)a) et (2)b) de la Loi, le particulier déclare de vive voix l'arme à feu qu'il importe.

DORS/2004-270, art. 6.

12. [Abrogé, DORS/2004-270, art. 6]

ATTESTATION D'IMPORTATION —
PARTICULIERS

13. Pour l'application de l'alinéa 40(2)e) de la Loi, l'agent des douanes atteste l'autorisation d'importation visée à l'alinéa 40(2)b) de la Loi en fournissant par écrit au particulier un numéro d'attestation.

DORS/2004-270, art. 7.

DISPOSITION DES ARMES À FEU RETENUES OU
CONFISQUÉES

14. Pour l'application des paragraphes 40(3) et (6) de la Loi, l'agent des douanes dispose de l'arme à feu retenue ou confisquée de la même manière qu'une agence de services publics dispose d'une arme à feu aux termes de l'article 15 du *Règlement sur les armes à feu des agents publics*.

DORS/2004-270, art. 7.

PIÈCES ET ÉLÉMENTS

14.1 (1) Il est interdit à tout particulier d'importer un barillet, une glissière, une culasse mobile, un bloc-culasse ou un canon d'arme à feu à moins d'y avoir été autorisé par écrit par le directeur.

(2) Pour l'application du présent règlement, les dispositions de la Loi et du présent règlement qui s'appliquent à l'autorisation d'importation s'appliquent aussi à l'autorisation visée au paragraphe (1), avec les adaptations nécessaires.

DORS/2004-270, art. 7.

OFFENCE

14.2 For the purpose of paragraph 117(o) of the Act, it is an offence to contravene subsection 14.1(1).

SOR/2004-270, s. 7.

INFRACTION

14.2 Pour l'application de l'alinéa 117o) de la Loi, constitue une infraction toute contravention au paragraphe 14.1(1).

DORS/2004-270, art. 7.

COMING INTO FORCE

***15.** (1) Subject to subsection (2), these Regulations come into force on the day on which section 26 of *An Act to amend the Criminal Code (firearms) and the Firearms Act*, chapter 8 of the Statutes of Canada, 2003 comes into force.

(2) Sections 1 to 3 and 6 come into force on January 1, 2001.

* [Note: Sections 4, 5 and 7 to 14.2 not in force.]

SOR/2001-10, s. 1; SOR/2002-440, s. 1; SOR/2003-402, s. 1.

ENTRÉE EN VIGUEUR

***15.** (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 26 de la *Loi modifiant le Code criminel (armes à feu) et la Loi sur les armes à feu*, chapitre 8 des Lois du Canada (2003).

(2) Les articles 1 à 3 et 6 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2001.

* [Note: Articles 4, 5 et 7 à 14.2 non en vigueur.]

DORS/2001-10, art. 1; DORS/2002-440, art. 1; DORS/2003-402, art. 1.